



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO - ALTO ADIGE  
REGIONALRAT TRENTINO - SÜDTIROL

**PROTOKOLL**

der 37. Sitzung vom 17. Jänner 2022

**VORSITZENDER:**

PRÄSIDENT JOSEF NOGGLER

**PRÄSIDIALSEKRETÄRE:**

DIE REGIONALRATSABGEORDNETEN  
MORANDUZZO UND URZÌ

**XVI. GESETZGEBUNGSPERIODE**

## **BEHANDELTE SACHBEREICHE**

**WAHL der Delegierten der Region für die Wahl des/der Präsidenten/in der Republik  
(im Sinne des Artikels 83, zweiter Absatz der Verfassung)**

*(gewählt wurden für die Mehrheitsparteien der Präsident der Region Maurizio Fugatti und der Präsident des Regionalrates Josef Noggler und in Vertretung der politischen Minderheiten Frau Abgeordnete Sara Ferrari).*

Am 17. Jänner 2022 um 15.03 Uhr ist der Regionalrat von Trentino-Südtirol am Sitz in Bozen, Silvius-Magnago-Platz 6, in ordentlicher Versammlung zusammengetreten, um – gemäß Artikel 34 des Autonomiestatuts für Trentino-Südtirol – die auf die Tagesordnung Prot. Nr. 54/RegRat gesetzten Punkte zu beraten.

Den Vorsitz führt Präsident Noggler unter dem Beistand der Präsidialsekretäre Moranduzzo und Urzi.

Präsident Noggler teilt mit, dass sich die Abgeordneten Bisesti, Job, Masè, Rieder, Schuler und Zanotelli für ihre Abwesenheit entschuldigt haben.

Präsidialsekretär Urzi verliest das Protokoll der 36. Sitzung vom 10. Dezember 2021, das gemäß Art. 42 Abs. 2 der Geschäftsordnung als genehmigt gilt.

Präsident Noggler teilt den Anwesenden mit, dass der Generalsekretär Dr. Untersulzner am 31. Dezember 2021 in den Ruhestand getreten ist. In der Präsidiumssitzung vom 21. Dezember 2021 wurde Herr MMag. Jürgen Rella als Generalsekretär mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2022 ernannt.

Der Präsident teilt Folgendes mit:

Mit Schreiben vom 5. Jänner 2022 (Prot. RegRat Nr. 35 vom 5. Jänner 2022) hat der Südtiroler Landtag den Rücktritt von Frau Abg. Jasmin Ladurner von ihrem Amt als Landtagsabgeordnete mit Wirkung ab demselben Datum gemäß Artikel 46 des Landesgesetzes Nr. 14 vom 19. September 2017 mitgeteilt.

Mit Schreiben vom 21. Dezember 2021, Prot. Nr. 4493, haben die Regionalratsabgeordneten Foppa, Dello Sbarba, Staffler, Coppola und Zanella mitgeteilt, dass sie den Beschlussantrag Nr. 43 betreffend Photovoltaik-Lärmschutzwände zurückziehen.

Es sind folgende Anfragen mit der Bitte um schriftliche Beantwortung eingereicht worden:

**Nr. 110**, eingebracht am 13. Dezember 2021 von den Regionalratsabgeordneten Marini und Nicolini, um vom Präsidenten der Region Auskunft über die Datenbank des Registers der Gemeindeverwalter, über deren Digitalisierung und den Zugang über die institutionelle Website der Region sowie über eventuell vorgenommene Bewertungen im Rahmen der Anwendung des Artikels 6-bis des Gesetzentwurfes Nr. 45/XVI (Regionales Begleitgesetz zum Stabilitätsgesetz 2022 der Region) zu erhalten;

**Nr. 111**, eingebracht am 14. Dezember 2021 von Frau Regionalratsabgeordneten Mair, um vom Präsidenten der Region Auskunft über die vorgesehenen Vorzugstitel bei öffentlichen Wettbewerben nach Prüfungen, die von der Autonomen Region Trentino-Südtirol in den letzten 5 Jahren ausgeschrieben worden sind, zu erhalten;

**Nr. 112**, eingebracht am 15. Dezember 2021 von Frau Regionalratsabgeordneten Mair, um vom Präsidenten der Region Auskunft darüber zu erhalten, welche konkreten Projekte in den Jahren 2018, 2019 und 2020 im Bereich Gesundheitsnotstand in Albanien unterstützt wurden und ob die Region weiterhin solche Projekte unterstützen wird;

**Nr. 113**, eingebracht am 21. Dezember 2021 von den Regionalratsabgeordneten Köllensperger, Alex Ploner, Franz Ploner und Rieder, um vom Präsidenten der

Region Auskunft über die A22: „Privataktionäre gegen Project Finance? und weitere offene Fragen“ zu erhalten.

Die Anfragen Nr. 90, 93, 101 und 104 sind beantwortet worden. Die Anfragen und die entsprechenden Antworten bilden integrierenden Bestandteil des stenographischen Berichts über diese Sitzung.

Die Gemeinde Amblar-Don hat am 15. Dezember 2021 (Prot. Nr. 4393/RegRat) den Beschluss des Gemeinderates Nr. 31 vom 30. November 2021 übermittelt, der den „Antrag betreffend Abänderung von Absatz 1 des Artikels 4 des gesetzvertretenden Dekrets Nr. 592 vom 16. Dezember 1993 und entsprechende Anerkennung und Schutz der Sprachgruppe der rätischen Ladiner der ‚Noce-Täler‘ “ zum Gegenstand hat.

Die Gemeinde Livo hat am 15. Dezember 2021 (Prot. Nr. 4412/RegRat) den Beschluss des Gemeinderates Nr. 21/21 vom 29. November 2021 übermittelt, der den „Antrag betreffend Abänderung von Absatz 1 des Artikels 4 des gesetzvertretenden Dekrets Nr. 592 vom 16. Dezember 1993 und entsprechende Anerkennung und Schutz der Sprachgruppe der rätischen Ladiner der ‚Noce-Täler‘ “ zum Gegenstand hat.

Die Gemeinde Novella hat am 14. Jänner 2022 (Prot. Nr. 192/RegRat) den Beschluss des Gemeinderates Nr. 47/2021 vom 9. September 2021 übermittelt, der den „Beschlussantrag über die Anerkennung der ‚ladinità nonesa‘, der vom Präsidenten des Gemeinderats von Novella bereits in der Sitzung des Gemeinderats vom 22. Juli 2021 erläutert wurde“ zum Gegenstand hat.

Die genannten Beschlüsse liegen im Sekretariat des Regionalrates zur Einsichtnahme auf.

Präsident Noggler teilt mit, dass die Abstimmungen und Redevormerkungen nicht über Concilium, sondern direkt im Saal erfolgen.

Präsident Noggler stellt den ersten und einzigen Tagesordnungspunkt zur Behandlung:

## **Nr. 1**

### **WAHL der Delegierten der Region für die Wahl des/der Präsidenten/in der Republik (im Sinne des Artikels 83, zweiter Absatz der Verfassung).**

Präsident Noggler verweist auf das Schreiben des Präsidenten der Abgeordnetenkammer Roberto Fico vom 4. Jänner 2022, in dem die Verpflichtungen in Bezug auf die Wahl der Beauftragten der Regionen gemäß Artikel 83 der Verfassung, festgehalten werden.

Der Präsident teilt den Anwesenden mit, dass im Rahmen der heutigen Sitzung des Fraktionssprecherkollegiums vereinbart wurde, dass die Wahl der drei Beauftragten mit einer einzigen Abstimmung vorgenommen wird, wobei jeder Abgeordnete nicht mehr als zwei Vorzugsstimmen abgeben darf. Präsident Noggler weist zudem darauf hin, dass die jeder Ratsfraktion zur Verfügung stehende Redezeit nicht 10 Minuten überschreiten darf. Daraufhin ersucht er die Abgeordneten, Vorschläge zu unterbreiten.

Präsident Noggler teilt mit, dass der Regionalrat bis zum 20. Jänner 2022 die heute ernannten Beauftragten bei den zuständigen Ämtern der Abgeordnetenkammer akkreditieren wird, denen ein entsprechender Ausweis ausgestellt wird.

Zum Fortgang der Arbeiten ersucht Abg. Vettori um das Wort, der eine Unterbrechung der Sitzung für eine Fraktionssprechersitzung der Mehrheit, beantragt.

Präsident Noggler gibt dem Antrag statt und unterbricht die Sitzung.

Es ist 15.34 Uhr.

Die Sitzung wird um 15.50 Uhr wieder aufgenommen.

Sodann nimmt Präsident Noggler die Beratung des Tagesordnungspunkts Nr. 1 wieder auf und erteilt dem Abg. Lanz das Wort, der die Kandidatur des Präsidenten des Regionalrates Josef Noggler vorschlägt.

Der Abg. Paoli schlägt den Präsidenten der Region Maurizio Fugatti als Kandidaten vor.

Der Abg. Dello Sbarba schlägt die Kandidatur der Frau Abgeordneten Sara Ferrari vor.

Der Abg. Urzì ersucht den Präsidenten um eine Unterbrechung für eine Sitzung der Regionalratsfraktion Fratelli d'Italia.

Der Präsident gibt dem Antrag statt und unterbricht die Sitzung für 15 Minuten.

Es ist 16.01 Uhr.

Um 16.15 Uhr nimmt Präsident Noggler die Sitzung wieder auf und erteilt Frau Abg. Atz Tammerle das Wort. Die Frau Abg. Atz Tammerle kündigt an, dass ihre Fraktion nicht an der Wahl teilnehmen wird und begründet diese Entscheidung.

Der Abg. Knoll ergreift das Wort, um zu bestätigen, dass sie nicht an der Wahl teilnehmen werden.

Der Abg. Urzì schlägt die Kandidatur des Präsidenten der Region Maurizio Fugatti vor.

Der Abg. Köllensperger unterstützt die Kandidatur der Abgeordneten Sara Ferrari und Lucia Coppola.

Der Abg. Vettori meldet sich zu Wort.

Es antwortet der Abg. Knoll in eigener Sache.

Der Abg. Tonini unterstützt die Kandidatur der Abgeordneten Sara Ferrari und Lucia Coppola.

Auch Abg. Marini unterstützt im Namen seiner Fraktion die Kandidatur von Frau Abg. Sara Ferrari und unterbreitet zudem seine eigene Kandidatur.

Zum Thema ergreifen auch die Abgeordneten Foppa und Mair und erneut der Abg. Urzì das Wort. Der Abg. Urzì schlägt neben dem Präsidenten Fugatti auch Frau Abg. Alessia Ambrosi vor.

Der Abg. Rossi schlägt die Kandidatur der Abg. Sara Ferrari und Lucia Coppola vor.

Nach Abschluss der Debatte ruft Präsident Nogglar die Anwesenden zur geheimen Abstimmung mit beschränktem Stimmrecht auf und erinnert dabei die im Rahmen der Debatte vorgebrachten Kandidaturen, die er wie folgt zusammenfasst: Josef Nogglar, Maurizio Fugatti, Sara Ferrari, Lucia Coppola und Alessia Ambrosi.

An der Abstimmung nehmen folgende Abgeordnete Teil:

ACHAMMER Philipp, ALFREIDER Daniel, AMBROSI Alessia, AMHOF Magdalena, BESSONE Massimo, CAVADA Gianluca, CIA Claudio, COPPOLA Lucia, DALLAPICCOLA Michele, DALZOCCHIO Mara, DEEG Waltraud, DEGASPERI Filippo, DE GODENZ Pietro, DELLO SBARBA Riccardo, DEMAGRI Paola, FAILONI Roberto, FAISTNAUER Peter, FERRARI Sara, FOPPA Brigitte, FUGATTI Maurizio, GOTTARDI Mattia, GUGLIELMI Luca, HOCHGRUBER KUENZER Maria Magdalena, KASWALDER Walter, KÖLLENSPERGER Paul, KOMPATSCHER Arno, LANZ Gerhard, LEITER Andreas, LEONARDI Giorgio, LOCHER Franz Thomas, MAIR Ulli, MANICA Alessio, MARINI Alex, MATTEI Rita, MORANDUZZO Devid, NICOLINI Diego, NOGGLER Josef, OLIVI Alessandro, OSSANNA Lorenzo, PACCHER Roberto, PAOLI Denis, PLONER Alex, PLONER Franz, RENZLER Helmuth, REPETTO Sandro, ROSSATO Katia, ROSSI Ugo Angelo Giovanni, SAVOI Alessandro, SEGNANA Stefania, STAFFLER Hanspeter, TAUBER Helmut, TONINA Mario, TONINI Giorgio, UNTERHOLZNER Josef, URZÌ Alessandro, VALLAZZA Manfred, VETTORATO Giuliano, VETTORI Carlo, WIDMANN Thomas, ZANELLA Paolo und ZENI Luca.

Nach Abschluss der Stimmenauszählung gibt Präsident Nogglar das Abstimmungsergebnis bekannt:

Abstimmende: 61

Es wurde wie folgt abgestimmt:

Maurizio Fugatti	33
Josef Nogglar	29
Sara Ferrari	22
Lucia Coppola	15
Alessia Ambrosi	4
Alex Marini	2
Josef Unterholzner	1
Myriam Atz Tammerle	1
Nichtige Stimmzettel	1

Zu Beauftragten der Region Trentino-Südtirol für die Wahl des Präsidenten der Republik sind der Präsident der Region, Maurizio Fugatti, der Präsident des Regionalrates, Josef Nogglar und Frau Abg. Sara Ferrari in Vertretung der Minderheit gewählt worden.

Um 17.51 Uhr erklärt Präsident Nogglar die Sitzung für beendet und teilt den Anwesenden mit, dass der Regionalrat mit schriftlicher Mitteilung wieder einberufen wird.

DER PRÄSIDENT

DIE PRÄSIDIALSEKRETÄRE